

АКВОЛИТО™

ЛЕЖАНКА



ИНСТРУКЦИЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ И КОНСЕРВАЦИИ

REN 4 MAT
MANUFACTURER OF MODERN ORTHOPAEDIC BRACES



Производитель несет ответственность за правильное функционирование изделия исключительно в случае покупки его у квалифицированного сотрудника фирмы Reh4mat или в специальном магазине медицинских изделий.

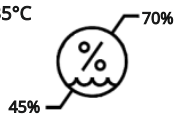
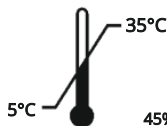
Reh4mat оставляет за собой право введения технических и коммерческих изменений в содержание инструкции без предварительного предупреждения. Любое изменение будет определяться датой последней актуализации.



Медицинское изделие класса I в соответствии с Регламентом Европейского парламента и Совета (ЕС) 2017/745 от 5 апреля 2017 г. на медицинских изделиях. Производитель разместил соответствующую декларацию соответствия на продукт.



Фирма **Reh4mat** имеет внедренную систему управления качеством согласно с нормами ISO 13485 в процессе проектирования всей продукции , продажи и сервиса. Система сертифицирована Det Norske Veritas.



ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Предназначение инструкции.....	5
2. Рекомендации по использованию изделия.....	5
3. Общее строение реабилитационный лежак для купания АКВОЛИТО.....	6
3.1. Стандартное оборудование.....	6
3.2. Дополнительная комплектация.....	6
4. Таблица размеров	7
5. Детальное описание накладывания обивки лежанки.....	8
6. Регулировка лежанки АКВОЛИТО.....	11
7. Крепление подушки BodyMar к лежанке АКВОЛИТО.....	14
8. Использование изделия.....	16
9. Принципы безопасности.....	17
10. Консервация и чистка.....	19

ВВЕДЕНИЕ

Лежанка **АКВОЛИТО™** это изделие для соблюдения личной гигиены в ежедневном уходе за больными детьми. Благодаря нашему изделию ребенок во время купания чувствует себя безопасно, так как риск механических повреждений практически исключен и родитель легко может самостоятельно купать ребенка. Благодаря стабильному и комфортному положению ребенок на много легче переносит купание.

Лежанка сделана из алюминиевых трубок, дополнительно защищенных горячим способом порошковой оболочкой, благодаря чему изделие устойчиво к воздействию воды. Лежанка для купания оптимально подходит больному ребенку позволяя принять удобное положение сидя или лежа. Можно регулировать угол наклона четырех движимых сегментов: подножки, сидения, спинки, подголовника.

Обивка лежанки сделана из полиамидовой водонепроницаемой но водопропускаемой сетки. Изделие оснащено регулируемым стабилизатором головы, стабилизатором туловища и ножек ребенка, защищающими от последствий неконтролируемых движений. Простое строение изделия способствует использованию его с легкостью в любой стандартной ванне, и оптимально подходит для каждого ребенка. Натяжку обивки можно регулировать с помощью задних стабилизирующих ремней. Верхняя рама лежанки дополнительно наклоняется, это помогает лучше помыть голову ребенку. В тех местах, где лежанка соприкасается со скользким дном ванны, применены защитные подушки из пенки во избежание передвижений изделия в ванне и с целью защиты ванны от царапин и других механических повреждений.



ВНИМАНИЕ! Перед употреблением изделия пользователь обязан ознакомиться с этой инструкцией. Пожалуйста, помните о том, что применение продукта согласно рекомендациям, содержащимся в инструкции, позволяет безопасно его использовать и способствует сохранению его прочности и эстетики.

1 ПРЕНАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУКЦИИ

Настоящая инструкция содержит основную информацию: как правильно пользоваться **АКВОЛИТО™**, подготовить изделие к работе, как хранить и чистить его. Руководство это следует хранить в легко доступном месте. Инструкция предназначена для лиц ухаживающих непосредственно за больными детьми, а также для врачей и физиотерапевтов обслуживающих изделие.



ВНИМАНИЕ! Перед тем, как пользоваться **АКВОЛИТО™**, пользователь обязан ознакомиться с содержанием этой инструкции.

Пожалуйста, помните о том, что применение изделия согласно рекомендациям, содержащимся в настоящей инструкции, позволяет безопасно пользоваться им и способствует сохранению его прочности и эстетики.

2 РЕКОМЕНДАЦИИ/ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИЗДЕЛИЯ

ЦЕЛЕВАЯ ГРУППА: Лица с ограниченными возможностями (дети / подростки) с церебральным параличом, мышечной дистрофией, расщелиной позвоночника, травмами спинного мозга и неврологическими расстройствами.

Изделие рекомендуется пациентам с диагнозом:

- детский церебральный паралич (ДЦП).
- Мышечная дистрофия
- Расщелина позвоночника
- Другие неврологические заболевания с двигательным дефицитом в виде паралича и пареза конечностей и / или туловища.

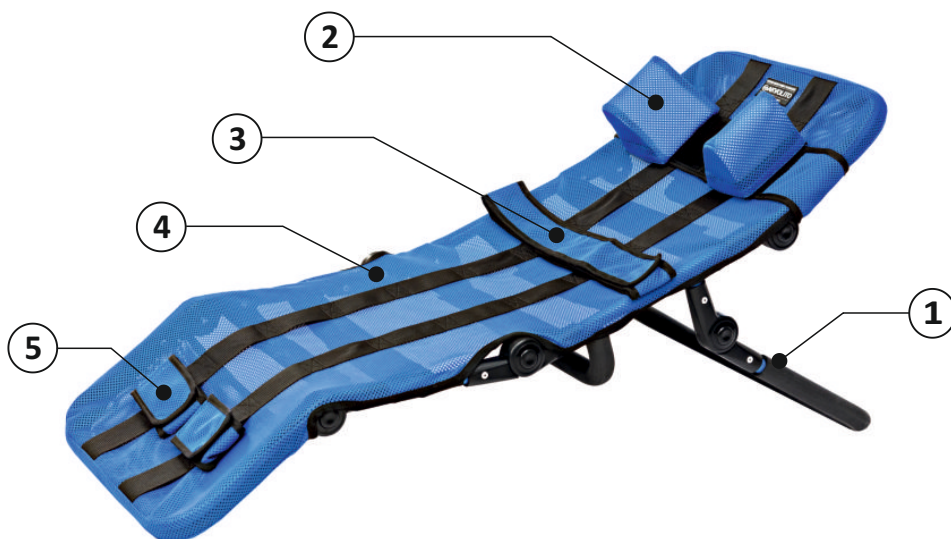
Противопоказания:

- Неправильное размещение пользователя с купальными принадлежностями может привести к деформации суставов, а длительное удержание человека в одном положении значительно увеличивает риск возникновения пролежней.
- Максимум. вес пользователя: rozmiar baby - 25 kg, rozmiar 0 - 25 kg, rozmiar 1 - 30 kg, rozmiar 2 mini - 30 kg, rozmiar 2 - 30 kg, rozmiar 3 - 45 kg, rozmiar 4 - 60 kg.

3 ОБЩЕЕ СТРОЕНИЕ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ЛЕЖАК ДЛЯ КУПАНИЯ АКВОЛИТО

3.1 Стандартное оборудование

1. Каркас
2. Стабилизатор головы
3. Ремень для стабилизации туловища
4. Непромокаемая обивка
5. Ремни для стабилизации ног



3.2. Дополнительная комплектация



Адапционный комплекс
для крепления подушки
BodyMap



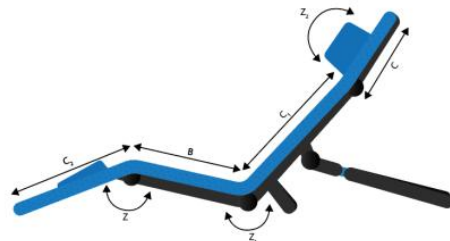
Подушка BodyMap



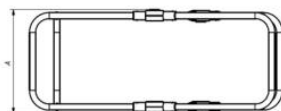
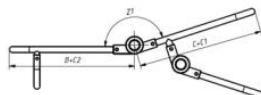
платформа АКВО



4 ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ



РАЗМЕР BABY



Символ	Замер	Ед.	Размер Baby	Размер 0	Размер 1	Размер 2 mini	Размер 2	Размер 3	Размер 4
A	Ширина лежанки	[см]	35	35	40	35	40	45	50
A1	Полезная ширина	[см]	26	26	31	26	31	36	41
B	Глубина сиденья	[см]	-	22	25	28	28	33	38
C	Высота подголовника	[см]	-	19	22	26	26	30	33
C ₁	Высота спинки	[см]	-	28	33	37	37	43	50
C ₂	Высота подножки	[см]	-	24	28	31	31	36	41
B + C	глубина сиденья с опорой для ног	[см]	41	46	53	59	59	69	79
C + C	Высота спинки (с изголовьем)	[см]	41	47	55	63	63	73	83
Z	Угол наклона подножки (относительно сиденья)	[°]	-	90 – 180	90 – 180	90 – 180	90 – 180	90 – 180	90 – 180
Z ₁	Угол наклона спинки (относительно сиденья)	[°]	90 – 180	90 – 180	90 – 180	90 – 180	90 – 180	90 – 180	90 – 180
Z ₂	Угол наклона подголовника (относительно спинки)	[°]	-	144 – 234	144 – 234	144 – 234	144 – 234	144 – 234	144 – 234
W	Макс. вес пользователя	[kg]	25	25	30	30	30	45	60
W	ориентировочный рост пользователя*	[см]	55 – 75	< 80	< 90	< 105	< 105	< 120	< 160

ВНИМАНИЕ: Допуск размеров указанных в таблице составляет +/- 1 см.

*Измерение роста не должно быть основой для подбора размера оборудования.

Замер	Ед.	Размер Baby	Размер 0	Размер 1	Размер 2 mini	Размер 2	Размер 3	Размер 4
Ширина	[см]	35	35	40	35	40	45	50
Ширина в сложенном виде	[см]	35	35	40	35	40	45	50
Длина	[см]	82	72	83	93	93	105	114
Длина в сложенном виде	[см]	41	50	60	67	67	76	86
Высота	[см]	55	50	57	60	60	64	67
Высота в сложенном виде	[см]	30	23	23	23	23	23	23
Вес	[kg]	2,2	3,0	3,6	3,4	3,8	5	5,8

Внимание: Допустимая погрешность измерений указанных в таблице составляет +/- 1 см.

Внимание: Величина приближенная, зависит от конфигурации изделия.

5 ДЕТАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ НАКЛАДЫВАНИЯ ОБИВКИ ЛЕЖАНКИ

5.1 Составные части



- 1** Каркас лежанки для купания – 1 шт.
- 2** Рама подножки
- 3** Рама спинки
- 4** Изгибы
- 5** Стабилизатор головы – 1 шт.
- 6** Обивка – 1 шт.

Для того, чтобы надеть обивку на каркас, следует в первую очередь:

- нажать изгибы (G и F), устанавливая одновременно соответственный угол между спинкой и подножкой (согласно фото 1)

- верхнюю часть обивки надеть на раму спинки (фото 2,3)

- нижнюю часть обивки надеть на раму подножки (фото 4)

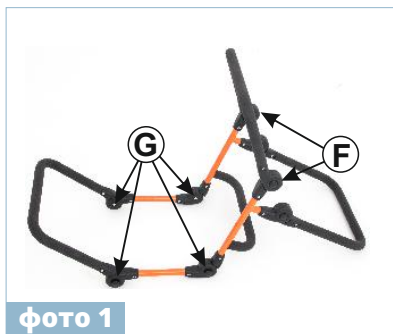


фото 1

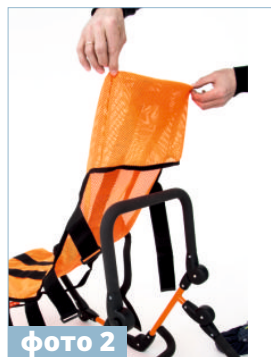


фото 2



фото 3

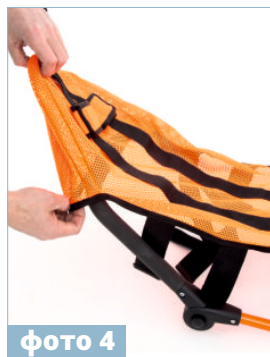


фото 4

- все ремни застегнуть на липучки под лежанкой (фото 5-7). Помните о том, чтобы ремни обхватывали раму сиденья.



фото 5



фото 6



фото 7

- лежанку с наложенной обивкой установить в положении для пользования (фото 8)

Для установки стабилизатора головы следует:

- подобрать соответственную высоту стабилизатора на спинке лежанки,
- затем, с помощью ремней на липучки, застегнуть стабилизатор сзади лежанки (фото 9,10).



фото 8



фото 9



фото 10



фото 11

6 Регулировка лежанки АКВОЛИТО

Лежанка **АКВОЛИТО™** регулируется с помощью изгибов. Регулируются следующие области лежанки:

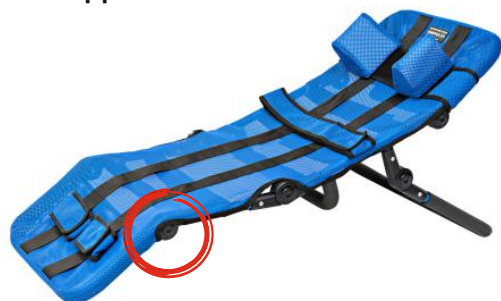
СТАБИЛИЗАТОР ГОЛОВЫ



СИДЕНИЕ И СПИНКА



УПОР ДЛЯ НОГ



УГОЛ НАКЛОНА ЛЕЖАНКИ



Каждая лежанка дополнительно оснащена стабилизатором головы, ремнем стабилизирующим туловище и ремнями стабилизирующими ноги, защищающими пациента во время пользования изделием. Для пользования лежанкой следует:

ШАГ 1. На нужной высоте закрепить ремень с пелотами для стабилизации головы пациента. Ремень застегивается сзади лежанки на липучку. Расстояние пелот стабилизатора можно регулировать.



ШАГ 2. Закрепить ремень стабилизирующий туловище пациента. Ремень застегивается на липучки и может крепиться на любой высоте. Для этого следует продеть ремень через ленты на спинке или сидении лежанки и застегнуть.



ШАГ 3. Закрепить ремни стабилизирующие ноги пациента. Ремни застегиваются на липучки и могут крепиться на любой высоте. Для этого следует продеть ремни через ленты на упоре для ног лежанки на нужной высоте и застегнуть.



7 КРЕПЛЕНИЕ ПОДУШКИ BODYМАР НА ЛЕЖАНКЕ АКВОЛИТО

Поскольку все подушки BodyMar водонепроницаемы, рекомендуется применять их вместе с лежанкой акволито для улучшения стабилизации и безопасности пациента во время ухода за ним.

Для крепления подушки на лежанке следует:

ШАГ 1. Снять стабилизатор головы, ремень стабилизирующий туловище и ремни стабилизирующие ноги пациента.

ШАГ 2. Подушка крепится с помощью крепежного набора входящего в дополнительную комплектацию лежанки АКВОЛИТО (AL_090). Каждый набор состоит из трех широких ремней для стабилизации пациента и трех липучек закрепляющих подушку BodyMar на лежанке.

Ремни для стабилизации пациента

Липучки закрепляющие подушку на лежанке



Перед тем, как закрепить подушку на лежанке, следует в верхней, нижней и средней части лежанки прикрепить липучки. Самоприлипающая поверхность подушки BodyMar способствует быстрому ее креплению на лежанке.



ШАГ 3. Затем следует закрепить ремни для стабилизации пациента. Ремни застегиваются на липучки и пряжку.



ШАГ 4. Для крепления подушки следует расстегнуть стабилизирующие ремни, наложить подушку на лежанку, таким образом, чтобы ее самоприлипающая поверхность соприкасалась полностью с обивкой лежанки, уложить пациента на подушке и застегнуть стабилизирующие ремни. Пожалуйста, помните о том, что подушку следует правильно приспособить к телу пациента, чтобы правильно стабилизировать пациента в положении сидя или лежа. Указания по моделированию подушек BodyMap находится в инструкции использования подушек.



8 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



ВНИМАНИЕ! Лежанку АКВОЛИТО™ следует использовать согласно рекомендациям настоящей инструкции, только в присутствии подготовленного персонала. Каждый раз следует подготовить изделие и пациента!

Для правильного пользования изделием, следует:

- Разложить изделие
- Установить изделие на ровной поверхности без наклонов, имея к нему свободный доступ
- Убедиться, что все части исправны и правильно закреплены и стабильны
- Приспособить лежанку и стабилизатор головы к размерам пациента
- Отстегнуть ремень стабилизирующий туловище и ремни стабилизирующие ноги пациента
- Поместить пациента на лежанке и закрепить ремнями, принадлежащих к стандартному оборудованию

В случае использования вместе с лежанкой подушки BodyMap следует в первую очередь закрепить ее на лежанке с помощью крепежного набора, а затем модулировать подушку под форму тела пациента.

Изделие будет правильно выполнять свою функцию лишь тогда, если оно будет соответствовать росту и весу тела пациента, на что следует обратить внимание при покупке изделия. Главным принципом приспособления АКВОЛИТО™ является чувство максимальной безопасности. Не следует заставлять ребенка принимать какое-либо положение тела, это может вызвать дискомфорт и привести к искривлениям тела пользователя.



ВНИМАНИЕ! Перед тем, как приступить к использованию АКВОСЕГО следует убедиться в том, что все ремни и защиты правильно отрегулированы и застегнуты!

9 ПРИНЦИПЫ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ! Лежанку **АКВОЛИТО™** следует пользоваться согласно рекомендациям настоящей инструкции.

Перед тем, как купить лежанку **АКВОЛИТО™** следует посоветоваться с врачом специалистом или реабилитантом на счет правильного подбора лежанки и ее размера.

1. Каждый раз перед использованием следует ознакомиться со всеми указаниями этого руководства:
 - проверить изделие на наличие видимых повреждений или других браков, создающих препятствие для безопасного использования АКВОЛИТО. Проверить исправны ли все элементы, правильно ли установлены. Нет ли следов трещин или каких-либо деформаций изделия.
 - проверить, не ослабились ли шурупы, гайки и другие винтовые, клееные, шитые соединения
 - проверить состояние пряжек
 - всегда использовать стабилизирующие ремни, липучки на них должны находить друг на друга мин. на 8 см;
 - приспособить изделие к размерам и нуждам пациента
 - стабилизировать пациента с помощью стабилизатора головы, ремней для туловища и ног. Это должно защитить пациента от выпадения, выскользания из **АКВОЛИТО™**.
2. Запрещается использовать лежанку не по назначению.
3. Запрещается пользоваться лежанкой, если она повреждена или не хватает какой-либо ее части.
4. Запрещается оставлять пациента на лежанке без присмотра взрослого.
5. не использовать лежанку в отсутствие подготовленного опекуна или медперсонала.

6. перед перевозкой лежанку следует сложить и надежно защитить от повреждений. Производитель не несет ответственности за повреждения возникшие вследствие неправильной защиты изделия во время перевозки.
7. Во время пользования не следует приближаться к открытому огню или источникам высокой температуры. Лежанку не следует также хранить и пользоваться ею в помещениях с высокой влажностью воздуха.
8. Перед использованием Лежанка удалите всю бумажную и пленочную упаковку. Упаковка не игрушка! Хранить вдали от детей и животных.



Неправильная конфигурация устройства может привести к побочным эффектам, таким как обморок, деформация тела, деформация суставов и т. Д. Если они возникают, немедленно прекратите использование продукта, выньте пользователя из устройства и положите его. Если нежелательные симптомы не исчезнут, немедленно обратитесь к врачу или физиотерапевту. Если симптомы утихли, сообщите об этом лечащему врачу или физиотерапевту, чтобы принять решение о дальнейшем ходе реабилитационного процесса.

О любом серьезном инциденте, связанном с устройством, необходимо сообщать производителю и компетентному органу государства, в котором проживает пользователь или пациент.

Список всех запасных частей для выбранного продукта доступен для загрузки на сайте www.reh4mat.com

Изделие содержит мелкие части, которые может проглотить ребенок – это опасно!

Изделие предназначено для использования исключительно внутри помещений!

Не используйте изделие с признаками повреждения, разрушения или износа. Только полностью функциональное изделие, которое используется в соответствии с инструкцией по эксплуатации, является безопасным для пользователя.. В случае повреждения изделия, следует прекратить его использование и отослать его по адресу производителя.

Запрещается изменять что-либо в конструкции изделия – это грозит опасностью для пациента и ведет к утрате гарантийного срока.

Запрещается превышать максимальный допустимый вес пользователя указанный в таблице размеров описанной на странице 7 настоящей инструкции.



10 КОНСЕРВАЦИЯ И ЧИСТКА

Лежанка является медицинским изделием, поэтому следует хранить его в чистоте и пользоваться им согласно рекомендаций производителя. Изделие хранить в чистом, сухом, вентилируемом помещении. Консервацию и чистку производить минимум раз в месяц. Своевременная чистка лежанки необходима для правильного и безопасного функционирования изделия. Для соблюдения эстетики лежанки следует выполнять ее консервацию. Для этого следует выполнять следующее:

- Обивка снимается, ее можно стирать в автоматических стиральных машинах при температуре не выше 60 градусов С;
- Запрещено чистить обивку сильнодействующими химическими моющими средствами, такими как: растворитель или ядовитые вещества.
- Дезинфекцию обивки можно проводить с помощью общедоступных моющих средств предназначенными для этой цели;
- Не обрабатывать хлором!

ВНИМАНИЕ! Производитель не несет ответственности за повреждения нанесенные вследствие применения несоответственных моющих средств!



ВНИМАНИЕ! Производитель несет ответственность только в случае скрытых браков или повреждений вследствие правильного пользования изделием. Только в случае точного следования настоящим рекомендациям, ответственность за правильное функционирование лежанки возлагается на производителя.

ВНИМАНИЕ! В случае любых повреждений изделия следует немедленно обратиться к уполномоченному продавцу, у которого было приобретено изделие!





Технические осмотры следует проводить регулярно. Перед началом сервисных работ изделие следует тщательно очистить, чтобы выявить любые скрытые повреждения.

Частота	Что нужно проверить?	Деятельность	Комментарии
Перед каждым использованием	Общее состояние оборудования	Проверить: <ul style="list-style-type: none">- весь продукт на предмет видимых повреждений, трещин и механических дефектов.- комплектность продукта- все ли болты, винты, ручки, гайки и другие элементы конструкции изделия собраны и затянуты.	В случае любого повреждения или нехватки прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю.
	Крепление элементов конструкции	Проверьте все механизмы коляски и ее движущиеся части, в частности: <ul style="list-style-type: none">- правильная установка и работа устройств безопасности пользователя (если применимо),- все движущиеся части собраны, полностью двигаются и не заедают,- исправность механизмов регулировки (при наличии) таких элементов как: подголовник, спинка, сиденье, подножки.	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю
	Элементы обивки	Проверить: <ul style="list-style-type: none">- элементы обивки на предмет повреждений, разрывов, трещин, расшатывания швов, деформации,- стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя не изношены, не перекручены, а пряжки работают должным образом.- правильно ли установлены стабилизирующие ремни, жилетки, ремни безопасности пользователя и не расшатываются ли они под давлением / натяжением	В случае каких-либо повреждений или недостатков прекратите использование продукта и обратитесь к Продавцу / Дистрибьютору, у которого был приобретен продукт, или к Производителю
Еженедельно	Чистка продукта	Протрите структуру и обивку изделия от грязи, возникающей в результате повседневного использования (пыль, грязь и т. Д.). Влажной тканью без моющих средств. Удалите грязь (например, волосы, остатки пищи и т. Д.) с движущихся частей изделия.	Изделие следует чистить каждый раз, когда это необходимо, но не реже одного раза в неделю. Не используйте очистители на основе хлора или метилированный спирт. Перед использованием изделия обивка должна быть сухой.



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ



36-060 Głogów Małopolski, ul. Piaski 47, POLAND

Фабрика Ортопедических Изделий:
ul.Truskawkowa 17, Widna Góra, Jarosław
tel. 16 621 42 20, 16 621 41 35
fax 16 621 41 13
www.reh4mat.com | www.ortezy.pl
e-mail: biuro@reh4mat.com

Дата издания: **02.06.2015**

Дата последней актуализации: **17.08.2021**



REH4MAT оставляет за собой право введения технических и коммерческих изменений в содержании инструкции без предварительного предупреждения.